

A1.43 Demander et donner des directions

Chiedere e dare indicazioni

<https://app.colanguage.com/it/francese/programma/a1/43>



La direction	<i>(La direzione)</i>	À droite	<i>(A destra)</i>
La place	<i>(La piazza)</i>	À gauche	<i>(A sinistra)</i>
Le parc	<i>(Il parco)</i>	Tout droit	<i>(Sempre dritto)</i>
La gare	<i>(La stazione)</i>	Devant	<i>(Davanti)</i>
L'arrêt de bus	<i>(La fermata dell'autobus)</i>	Derrière	<i>(Dietro)</i>
Le centre-ville	<i>(Il centro città)</i>	À côté de ...	<i>(Accanto a ...)</i>
Le bureau d'information	<i>(L'ufficio informazioni)</i>	Traverser	<i>(Attraversare)</i>
Le magasin	<i>(Il negozio)</i>	Trouver	<i>(Trovare)</i>
Le panneau	<i>(Il cartello)</i>	Faire demi-tour	<i>(Fare inversione di marcia)</i>

1. Dialogo: Demander la sortie du parking

Guillaume:	Excuse-moi, tu peux m'aider ? Je me suis garé un peu plus loin et je ne trouve pas la sortie piétonne.	<i>(Scusa, puoi aiutarmi? Ho parcheggiato un po' più avanti e non riesco a trovare l'uscita pedonale.)</i>
Lou:	Bien sûr ! C'est un peu compliqué. Va jusqu'à l'ascenseur.	<i>(Certo! È un po' complicato. Vai fino all'ascensore.)</i>
Guillaume:	Au bout du couloir ?	<i>(Alla fine del corridoio?)</i>
Lou:	Oui, c'est ça. Monte au premier étage.	<i>(Sì, proprio lì. Sali al primo piano.)</i>
Guillaume:	D'accord. Je vais où ensuite ?	<i>(Va bene. Dove vado dopo?)</i>
Lou:	À ta gauche, il y a une porte. Passe par là et monte l'escalier.	<i>(Alla tua sinistra c'è una porta. Passa di lì e sali le scale.)</i>
Guillaume:	Une fois en haut de l'escalier, je fais quoi ?	<i>(Una volta in cima alle scale, cosa devo fare?)</i>
Lou:	À ta droite, il y a des panneaux qui indiquent les directions de sortie. Où vas-tu ?	<i>(Alla tua destra ci sono dei cartelli che indicano le direzioni per l'uscita. Dove vuoi andare?)</i>
Guillaume:	Je vais à la place Stanislas.	<i>(Vado a Place Stanislas.)</i>
Lou:	Alors, dans ce cas, passe par la porte rouge.	<i>(Allora, in questo caso, prendi la porta rossa.)</i>
Guillaume:	Elle est où, cette porte ?	<i>(Dov'è questa porta?)</i>
Lou:	À côté des panneaux. Tu vas arriver sur la rue. Ensuite, traverse la route.	<i>(Accanto ai cartelli. Uscirai sulla strada. Poi attraversa la carreggiata.)</i>
Guillaume:	Merci beaucoup ! Je ne sais pas comment j'aurais fait sans ton aide.	<i>(Grazie mille! Non so come avrei fatto senza il tuo aiuto.)</i>
Lou:	Je t'en prie. Bonne soirée.	<i>(Di niente. Buona serata.)</i>

1. Lis le dialogue. Où se trouve Guillaume au début de la conversation ?

- À l'arrêt de bus
- Dans un parc
- À la gare
- Dans un parking

2. Pourquoi Guillaume demande-t-il de l'aide ?
- a. Il cherche le bureau d'information

b. Il veut aller au centre-ville en bus

c. Il cherche la sortie piétonne

d. Il cherche un magasin

1-d 2-c

2. Grammatica: Espressione dei momenti



Queste espressioni permettono di definire un momento preciso nel tempo.

1. Le parole "dernier" e "prochain" si coniugano con il nome e precisano il momento.
2. Aggiungere le parole "avant" e "après" permette di parlare del giorno precedente a ieri e del giorno successivo a domani.
3. Possono trovarsi all'inizio o alla fine della frase.

Expressions	Exemples
Hier	Je t'ai vu en ville hier . <i>(Ieri.)</i>
Avant-hier	Tu as perdu ton match avant-hier . <i>(L'altro ieri.)</i>
Demain	Je vais venir te voir demain . <i>(Domani.)</i>
Après-demain	Tu vas gagner ton match après-demain . <i>(Dopodomani.)</i>
La semaine dernière	Je te l'ai dit la semaine dernière . <i>(La settimana scorsa.)</i>
La semaine prochaine	Tu vas faire du foot la semaine prochaine . <i>(La settimana prossima.)</i>
Le mois dernier	Nous sommes allés au cinéma le mois dernier . <i>(Il mese scorso.)</i>
Le mois prochain	Vous allez à un concert le mois prochain . <i>(Il mese prossimo.)</i>
L'année dernière	Tu as eu 5 ans l'année dernière . <i>(L'anno scorso.)</i>
L'année prochaine	Tu vas avoir 7 l'année prochaine . <i>(L'anno prossimo.)</i>

1. Le bureau d'information a déménagé _____, maintenant il est à côté de la gare.
- a. demain

b. hier

c. avant-hier

d. après-demain
2. _____, il y aura un nouvel arrêt de bus devant la gare.
- a. Le mois après

b. Le mois dernière

c. Le mois prochain

d. Le mois avant
3. _____, j'ai cherché le parc, mais je ne l'ai pas trouvé.
- a. La semaine après-demain

b. La semaine dernière

c. La dernière semaine

d. La semaine prochain
4. _____, le centre-ville sera plus calme, car on va fermer cette grande rue.
- a. L'année après-demain

b. L'année prochain

c. L'année dernière

d. L'année prochaine

1. avant-hier 2. Le mois prochain 3. La semaine dernière 4. L'année prochaine

3.Esercizi

1. Pianta della città di Lione – Informazioni per i turisti (Audio disponibile nell'app)



Parole da usare: au centre-ville, bureau d'information, trouver, parc, à gauche, tout droit, à côté de, gare, à droite, panneau, derrière, arrêt de bus

Bienvenue à Lyon ! Le _____ touristique se trouve sur la grande place Bellecour, _____ . Devant le bureau, vous voyez un plan de la ville avec les principaux monuments. Pour aller au _____ de la Tête d'Or, allez _____ jusqu'au _____ vert, puis tournez _____ . Le parc est _____ la rivière.

Si vous cherchez la _____ , elle est _____ le centre commercial. Depuis la place, traversez la rue principale et continuez _____ . La gare est en face de l' _____ . La semaine dernière, la ville a ajouté de nouveaux panneaux pour aider les touristes à mieux _____ leur chemin.

*Benvenuti a Lione! L' **ufficio informazioni** turistiche si trova sulla grande piazza Bellecour, **in centro città** . Davanti all'ufficio vedete una pianta della città con i principali monumenti. Per andare al **parco** della Tête d'Or, andate **dritto** fino al **cartello** verde, poi girate **a sinistra** . Il parco è **accanto al fiume**.*

*Se cercate la **stazione** , è **dietro** il centro commerciale. Dalla piazza attraversate la strada principale e continuate **a destra** . La stazione è di fronte alla **fermata dell'autobus** . La settimana scorsa la città ha aggiunto nuovi cartelli per aiutare i turisti a **trovare** meglio la strada.*

1. Où se trouve le bureau d'information touristique à Lyon ?

2. Comment peut-on aller au parc de la Tête d'Or depuis la place Bellecour ?

2. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Excusez-moi, la gare | a. est à côté du parc ? |
| 2. Pour aller au centre-ville, | b. devant le grand magasin. |
| 3. L'arrêt de bus est | c. vous continuez tout droit. |
| 4. Je ne trouve pas le bureau d'information, | d. c'est à gauche ou à droite ? |

1-a: Scusi, la stazione è vicino al parco? **2-c:** Per andare in centro, continui dritto. **3-b:** La fermata dell'autobus è davanti al grande magazzino. **4-d:** Non trovo l'ufficio informazioni, è a sinistra o a destra?

3. Scegli la soluzione corretta

1. Excusez-moi, je ne _____ pas la gare, vous pouvez m'aider ? *(Scusi, non riesco a trovare la stazione, può aiutarmi?)*
 a. trouve pas b. trouve c. trouvons d. trouves
 2. Ce touriste cherche le bureau d'information, mais il ne _____ rien sur le panneau. *(Questo turista cerca l'ufficio informazioni, ma non trova nulla nella bacheca.)*
 a. trouvent b. trouvez c. trouvons d. trouve
 3. Avant-hier, nous _____ enfin le bon bus pour aller au centre-ville. *(L'altro ieri abbiamo finalmente trovato l'autobus giusto per andare in centro.)*
 a. trouvez b. trouvons c. trouvent d. trouve
 4. Après-demain, tu _____ facilement la place, elle est juste devant le parc. *(Dopodomani trovi facilmente la piazza, è proprio davanti al parco.)*
 a. trouvons b. trouve c. trouves d. trouvent
1. trouve 2. trouvons 3. trouves

4. Completa i dialoghi

a. Demander la gare en centre-ville

- Visiteur:** *Bonjour, excusez-moi, je cherche la gare, s'il vous plaît.* *(Buongiorno, scusi, sto cercando la stazione, per favore.)*
- Passant:** 1. _____ *(Buongiorno, la stazione è in centro: vada dritto fino alla piazza principale.)*
- Passant:** *Puis vous tournez à gauche au panneau « Gare » et c'est juste devant vous.* *(Poi giri a sinistra al cartello «Stazione» e la vedrà proprio davanti a sé.)*
- Visiteur:** 2. _____ *(Grazie mille, vado dritto e poi svolto a sinistra alla piazza.)*

b. Trouver un parc près d'un arrêt de bus

- Nouvel arrivant:** *Bonjour, il y a un parc près d'ici ?* *(Buongiorno, c'è un parco qui vicino?)*
- Habitante:** 3. _____ *(Sì, c'è un parc dietro il grande magazzino, accanto alla fermata dell'autobus.)*
- Habitante:** *Vous traversez la rue, puis vous allez tout droit et vous le trouvez derrière le bâtiment.* *(Attraversi la strada, poi vada dritto: lo troverà dietro l'edificio.)*
- Nouvel arrivant:** 4. _____ *(Perfetto, grazie, attraverso e vado dritto fino al parco.)*

1. Bonjour, la gare est au centre-ville, vous allez tout droit jusqu'à la grande place. 2. Merci beaucoup, je vais tout droit puis à gauche à la place. 3. Oui, il y a un parc derrière le grand magasin, à côté de l'arrêt de bus. 4. Parfait, merci, je traverse et je vais tout droit jusqu'au parc.

5. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante.

1. Situation 1 – En ville, comme touriste Vous êtes en France pour le travail. Le soir, vous êtes dans le centre-ville et vous cherchez « le parc ». Vous demandez le chemin à une personne dans la rue. Répondez comme cette personne et donnez une direction simple. (Utilisez : le parc, tout droit, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Vous allez _____

2. Situation 2 – À l'arrêt de bus Vous êtes à l'arrêt de bus avec un collègue étranger. Il vous demande : « La gare, c'est où ? ». Répondez et expliquez où est la gare, avec un repère dans la rue. (Utilisez : la gare, à gauche, derrière) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

La gare est _____

3. Situation 3 – Devant votre bureau Un client arrive à votre travail. Il ne connaît pas la ville et demande : « Excusez-moi, le centre-ville, c'est par où ? ». Donnez le chemin, avec un panneau comme repère. (Utilisez : le centre-ville, le panneau, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Le centre-ville est _____

4. Situation 4 – Chez un ami Un ami vient chez vous pour la première fois. Il est dans votre rue mais il ne trouve pas votre immeuble. Il vous téléphone et vous demande : « C'est où, ton appartement ? ». Expliquez où c'est, avec un lieu à côté. (Utilisez : à côté de, devant, le magasin) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Mon appartement est _____

6. Scrivi 4 o 5 frasi per spiegare a un amico straniero come arrivare da casa tua o dal tuo lavoro a un luogo importante della tua città (stazione, parco, piazza, negozio).

Pour aller à ..., tu vas tout droit. / Ensuite, tu tournes à droite / à gauche. / Le lieu est à côté de ... / devant ... / derrière / Tu traverses la rue et tu arrives à

4. Verbi importanti

	Trouver
je/j'	trouve
tu	trouves
il/elle/on	trouve
nous	trouvons
vous	trouvez
ils/elles	trouvent